

Commission mixte internationale

Procès-verbal - Réunion de la haute direction, 25 et 28 février 2022

La Commission mixte internationale (CMI) se réunit en séance de direction virtuelle le vendredi 25 février 2022, de 10 heures à 15 heures, et le lundi 28 février 2022, de 10 heures à 13 heures (HE), avec Pierre Béland à la présidence pour la partie matinale de la réunion du 25 février et Jane Corwin à la présidence le reste du temps.

COMMISSIONERS

Jane Corwin	Présidente, Section américaine
Pierre Béland	Président, Section canadienne
Henry Lickers	Commissaire, Section canadienne
Rob Sisson	Commissaire, Section américaine
Merrell-Ann Phare	Commissaire, Section canadienne
Lance Yohe	Commissaire, Section américaine

SECTION OFFICES

Susan Daniel	Secrétaire par intérim, Section américaine
Christopher Wilkie	Secrétaire, Section canadienne
Glenn Benoy	Directeur, Sciences et génie, Section canadienne
Paul Allen	Gestionnaire, Politiques et communications, Section canadienne
Rob Caldwell	Conseiller principal en génie, Section canadienne
Mark Colosimo	Directeur, Sciences et génie, Section américaine
Norman Barth	Conseiller principal en politiques, Section américaine
Kevin Bunch	Rédacteur-spécialiste des communications, Section américaine (entrepreneur)
Christina Chiasson	Analyste subalterne en politiques et en communications, Section canadienne
Celine Desjardins	Coordonnatrice RH/Sciences et génie, Section canadienne
Antionette Dunston	Adjointe spéciale, Section américaine
Alexandria Farrell	Étudiante de l'IIBH, Section canadienne
David Fay	Conseiller principal en génie, Section canadienne
Mark Gabriel	Conseiller en génie, Section américaine
Adam Greeley	Fellow de l'AAAS, Section américaine
Rachel Horoschak	Adjointe administrative, Section américaine
Jeff Kart	Rédacteur en chef, bulletins de la CMI, Section américaine (entrepreneur)
Erika Klyszejko	Conseillère en génie, Section canadienne
Jeff Laberge	Analyste en gestion de l'information, Section canadienne
Michael Laitta	Conseiller principal en sciences physiques / coordinateur de SIG, Section américaine
Anvi Solanki	Boursière (AAAS Science and Technology Policy)
Catherine Lee-Johnston	Agente de l'environnement, Section canadienne

Mark Leiva	Administrateur de réseau, Section américaine (entrepreneur)
Sarah Lobrichon	Conseillère en affaires publiques, Section canadienne
Brian Maloney	Adjoint spécial, Section américaine
Diane Moczula	Conseillère subalterne en politiques, Section canadienne
Robert Phillips	Conseiller principal en qualité de l'eau et en écosystème, Section canadienne
Isabelle Reid	Adjointe de direction, Section canadienne
Victor Serveiss	Conseiller en environnement, Section américaine
Carole Smith	Conseillère principale, Section canadienne
Derek Spelay	Adjoint administratif, Section canadienne
Ed Virden	Conseiller principal en politiques, Section américaine
John Yee	Chef, Services de GI et de TI, Section canadienne
Shane Zurbrigg	Conseiller juridique, Section canadienne
Christian Moreau	Analyste soutien TI, Section canadienne
Lindsay Trottier	Agente de l'environnement, Section canadienne
Marlene Huard	Agente financière, Section canadienne

GREAT LAKES REGIONAL OFFICE STAFF

David Burden	Directeur
Antonette Arvai	Spécialiste des sciences physiques
Raj Bejankiwar	Spécialiste des sciences physiques
Jennifer Boehme	Spécialiste des sciences physiques
Mark Burrows	Spécialiste des sciences physiques
Matthew Child	Spécialiste des sciences physiques
Monique Myre	Agente administrative
Rajendra Poudel	Économiste
Diane Varosky	Coordinatrice administrative
Allison Voglesong-Zejnati	Spécialiste des communications (entrepreneure)
Li Wang	Spécialiste des sciences physiques
John Wilson	Spécialiste des sciences physiques

1. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour est approuvé, sous réserve d'un nouvel ordre d'examen des points présentés ci-après.

2. ACTIVITÉS DE COMMUNICATION

Les commissaires sont informés des activités de communication en cours et prévues et on fait le point sur l'analyse des médias sociaux et des bulletins de nouvelles. Le personnel de la Commission travaille à une ébauche complète du document sur la stratégie de communication de la CMI. Le commissaire Lickers sera invité à prendre la parole les 16 et 17 mars à la Conférence sur l'état du lac Érié. Le 20 avril, il participera aux réunions du club canadien de Morrisburg et du district. Les périodes de consultation publique à venir comprennent celle que la CMI est en train de consacrer au sujet de l'examen accéléré du rapport de la phase 1 du Plan 2014. Elle a

débuté le 17 février et se poursuivra pendant 60 jours. Les réunions connexes des dirigeants communautaires commencent également ce mois-ci. Le dernier numéro du bulletin Connexion Grands Lacs, qui comprenait des articles sur la publication du rapport de la phase 1, affichait un taux de consultation de 40 %. Les communiqués parus depuis la dernière réunion de la haute direction le 18 janvier comprennent un aperçu de la période de consultation publique sur le rapport de la phase 1, la formation de glace sur le lac Ontario et une mise à jour sur le débit sortant du lac Supérieur.

3. GROUPE D'ÉTUDE INTERNATIONAL DU LAC CHAMPLAIN ET DE LA RIVIÈRE RICHELIEU

Les commissaires bénéficient d'un point sur le rapport du Groupe d'étude international du lac Champlain et de la rivière Richelieu. Les coprésidents de l'étude demandent une prolongation jusqu'au 17 juin pour la révision, la traduction et la mise au point finale du rapport. Les travaux techniques de l'étude sont presque terminés et devraient l'être avant l'échéance actuellement prévue, soit le 21 mars. Le comité chargé des produits de données travaille d'arrache-pied à l'assimilation des divers modèles et ensembles de données qui ont été générés dans le cadre de cette étude en vue de formuler des recommandations sur la préservation des données dans un rapport.

4. ÉTUDE INTERNATIONALE SUR LES RIVIÈRES ST. MARY ET MILK

Les commissaires sont informés des progrès du Groupe d'étude et des révisions qui seront apportées au plan de travail correspondant. Un document sur la méthodologie suivie devrait être présenté à l'occasion de la réunion semestrielle d'avril, ce qui aidera le Groupe d'étude dans ses activités et sa stratégie de communication. L'Alberta souhaite ardemment que les commissaires visitent la partie de la rivière Milk du bassin. Une petite équipe travaille sur les aspects de l'étude qui concernent la participation des Autochtones. La nation des Pieds-Noirs et la nation des Kainai ne tarderont pas à présenter des candidatures. Dans la directive de la CMI, il est indiqué que cette étude fournira son rapport annuel à la réunion semestrielle d'avril de chaque année. La Commission se demande si l'étude devrait présenter son rapport annuel chaque automne afin de disposer de plus de temps pour se concentrer sur la méthodologie, peaufiner le plan de travail et obtenir l'examen du GCP. Les commissaires approuvent la réception du rapport annuel du Groupe d'étude juste avant la réunion semestrielle de l'automne 2022 de la CMI, et lors de chaque réunion de l'automne par la suite.

5. GOUVERNANCE DU CONSEIL INTERNATIONAL DE LA RIVIÈRE SOURIS

Les commissaires reçoivent des mises à jour sur l'examen des activités de transition du Conseil de la rivière Souris ainsi qu'une orientation sur le calendrier, les jalons et les préférences relatives à la séquence d'activation d'une nouvelle structure du Conseil, à sa composition, à ses comités, à sa directive et à son mandat. Les commissaires approuvent le calendrier révisé proposé pour la publication du rapport final de la CMI en réponse au renvoi.

6. GRANDS LACS ET FLEUVE SAINT-LAURENT – CONDITIONS ET PRÉVISIONS

A. GRANDS LACS ET FLEUVE SAINT-LAURENT - CONDITIONS ET PRÉVISIONS

Les commissaires bénéficient d'une mise à jour sur les conditions régnant dans le bassin hydrographique des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent.

B. GRANDS LACS ET FLEUVE SAINT-LAURENT - COMMUNICATIONS

Les commissaires offrent des conseils sur les activités de communication prévues. Le personnel leur fournit un calendrier actualisé des prochaines réunions des dirigeants communautaires de la CMI : Greece, NY, le 22 mars; Toronto, le 25 mars et Wilson/Alcott, NY, le 29 mars. Le personnel des communications du Comité GAGL et de la CMI continue de travailler à des produits de mobilisation du public dont des vidéos d'information. Des mises à jour seront apportées à la page Web du Comité GAGL et à une page Web pour les commentaires du public, et la parution de ces produits sera annoncée en temps opportun aux participants aux réunions des dirigeants communautaires.

C. GOUVERNANCE DES GRANDS LACS – GAGL ET GROUPES CONSULTATIFS DU CILOFSL

Les commissaires fournissent une orientation sur les options relatives au Groupe consultatif public (GCP) du Comité GAGL et au Groupe consultatif intérimaire (GCI) du CILOFSL.

7. DÉCLASSEMENT DU BARRAGE DE LA RIVIÈRE STE-CROIX

Les commissaires sont mis au courant des plans de déclassement de la centrale de Milltown d'Énergie Nouveau-Brunswick, située à Calais, dans le Maine, et à St. Stephen, au Nouveau-Brunswick.

8. CONSEIL INTERNATIONAL DU BASSIN VERSANT DE LA RIVIÈRE ROUGE

Les commissaires examinent les priorités et le plan de travail du Conseil. Le personnel, les coprésidents et les commissaires responsables discuteront des révisions proposées à la directive.

9. RIVIÈRE POPLAR

Les commissaires reçoivent une mise à jour sur l'état de la rivière Poplar et discutent des prochaines étapes.

10. CALENDRIER COORDONNÉ, CORRESPONDANCE EN SUSPENS ET MESURES DE SUIVI

La réunion semestrielle du printemps qui se déroulera en personne, avec possibilité de participation virtuelle, aura lieu les 4 et 8 avril à Washington.

11. MISES À JOUR ORALES

- A.** Document d'information du Conseil de la rivière Kootenay : Le point sur le document et autres activités du Conseil.
- B.** Initiative internationale sur les bassins hydrographiques : Le point sur les discussions avec les gouvernements sur le processus de désignation des conseils et la programmation des projets de l'IIBH.
- C.** Le point sur l'atelier sur la résilience aux changements climatiques.
- D.** Résultats du sondage sur la formation en GI/TI : Une société d'experts-conseils appelée Knowledge Works a été embauchée pour mener des consultations et évaluer les besoins en technologie de l'information pour la CMI et ses conseils. Nous sommes satisfaits du taux de participation des utilisateurs et nous ne manquerons pas d'utiliser les renseignements recueillis dans le cadre du sondage pour mieux répondre à leurs besoins. Sur 67 participants, 36 ont répondu, ce qui représente une participation globale de 53 %.

12. AUTRES QUESTIONS

La séance est levée sans autre point à l'ordre du jour.

DÉCISIONS PRISES PAR SONDAGE

Conseil international de contrôle de la rivière Souris

Le 28 février 2022, les commissaires ont approuvé la nomination de M. Jeff Woodward à titre de nouveau membre canadien du CICRS pour la période allant du 1^{er} mars 2022 au 28 février 2023, ou jusqu'à ce que l'examen de la gouvernance du Conseil soit terminé.

Rivière Poplar

Le 16 février 2022, les commissaires ont approuvé une lettre aux gouvernements en réponse à des questions au sujet de la rivière Poplar soulevées dans leur lettre du 6 décembre 2021 à la CMI. Il s'agit des enjeux discutés lors des réunions semestrielles de l'automne dernier avec les gouvernements.

Conseil international du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent

Le 15 février 2022, les commissaires ont approuvé la réponse à la lettre du 14 janvier 2022 du CILOFSL concernant la stratégie de retrait des dérogations du Conseil.

Étude internationale sur les rivières St. Mary et Milk

Le 14 février 2022, les commissaires ont approuvé la nomination des six personnes suivantes, nommées par leurs entités gouvernementales respectives, à titre de membres du Forum gouvernemental du Groupe d'étude international sur les rivières St. Mary et Milk (ISMMRSB).

Aux États-Unis

1. Communauté indienne de Fort Belknap :

Mme Kristal Hawley-Fox, *directrice des ressources hydriques*

2. Montana Department of Natural Resources and Conservation :

Mme Anna Pakenham Stevenson, *administratrice de la Division des ressources hydriques*

3. U.S. Bureau of Reclamation : M. Ryan Newman, *directeur régional, Bureau régional du Montana*

Au Canada

1. Ministère de l'Environnement et des Parcs de l'Alberta :

Mme Carcey Hincz, *directrice générale, Connaissances et prévisions environnementales*

2. Environnement et Changement climatique Canada :

Wayne Jenkinson, *directeur général par intérim, Services hydrologiques nationaux, ECCC*

3. Saskatchewan Water Security Agency :

M. Jeff Woodward, *directeur des services d'hydrologie et des eaux souterraines*

Plan de consultation publique de l'ETP

Le 14 février 2022, les commissaires ont approuvé le plan des activités de consultation publique de l'ETP pour 2022-2023 ainsi que le budget connexe.

Renouvellement des nominations au CQE

Le 14 février 2022, les commissaires ont approuvé les renouvellements de mandat suivants au Conseil de la qualité de l'eau :

- A. Frank Ettawageshik à titre de membre tribal pour un mandat d'environ deux ans et demi, du 10 juillet 2022 au 16 mars 2025.
- B. Sara Hudson à titre de membre municipale des États-Unis pour un mandat de trois ans, soit du 27 février 2022 au 26 février 2025.
- C. Chris McLaughlin à titre de membre municipal canadien pour un mandat de trois ans, du 10 juillet 2022 au 9 juillet 2025.

Comité de la priorité scientifique - Conseil consultatif scientifique

Le 31 janvier 2022, les commissaires ont approuvé les nouvelles nominations et les renouvellements de mandat suivants au Comité de la priorité scientifique du Conseil consultatif scientifique :

- A. Renommer la coprésidente canadienne actuelle du CPS-CCS, Gail Krantzberg, pour un mandat de trois ans débutant le 10 juillet 2022 et se terminant le 9 juillet 2025.
- B. Renouveler le mandat des membres du CPS-CCS John Livernois et Jerome Marty, pour des périodes supplémentaires de trois ans, soit du 14 mars 2022 au 13 mars 2025, et du 10 juillet 2022 au 9 juillet 2025, respectivement.
- C. Nommer Lucinda Johnson, membre actuelle, à titre de coprésidente américaine du CPS-CCS pour une période de trois ans commençant le 26 février 2022 et se terminant le 25 février 2025.
- D. Nommer deux nouveaux membres américains au CPS-CCS, Bob Sterner pour une période de trois ans commençant le 26 février 2022 et se terminant le 25 février 2025, et Donna Kashian pour une période de deux ans commençant le 1^{er} juin 2022 et se terminant le 31 mai 2024.

Ordonnance relative au lac Shoal et au lac des Bois

Le 8 février 2022, les commissaires ont approuvé les lettres aux gouvernements et à la Ville de Winnipeg concernant le détournement du lac Shoal (lac des Bois).

Report de la réunion de la haute direction

Le 26 janvier 2022, les commissaires ont approuvé le changement des dates de la prochaine réunion de la haute direction, qui passeront des 8 et 9 mars 2022 aux 25 et 28 février 2022.

Conférence de l'ACRH, 5-8 juin 2022

Le 25 janvier 2022, les commissaires ont approuvé que la CMI prononce le discours d'ouverture en plénière à la conférence.

Cibles de phosphore pour le lac des Bois

Le 21 janvier 2022, les commissaires ont approuvé une lettre révisée aux gouvernements concernant les cibles de phosphore du lac des Bois. La première ébauche a fait l'objet de discussions lors de la réunion de la haute direction de décembre 2021.

Groupe d'étude international de la rivière Souris

Le 21 janvier 2022, les commissaires ont approuvé un communiqué de presse révisé pour le rapport de la CMI aux gouvernements sur l'étude de la rivière Souris. La première ébauche avait été approuvée le 18 janvier 2022.



Christopher Wilkie
Secrétaire
Section canadienne



Susan Daniel
Secrétaire par intérim
Section américaine